

**XXVIII Sesja Rady Gminy**

Dnia 27 kwietnia 2005 roku odbyło się posiedzenie XXVIII Sesji Rady Gminy Jeżów Sudecki. W Sesji uczestniczyło 14 radnych. Obradom przewodniczył Przewodniczący Rady Gminy Artur Smolarek. W sesji uczestniczyli radni powiatowi panowie Paweł Kwiatkowski i Zbigniew Jakiel.

Porządek obrad:

1. Otwarcie sesji
 - a/ stwierdzenie kworum,
 - b/ wybór protokolanta,
 - c/ wyłożenie protokołu XXVII Sesji Rady Gminy.
2. Sprawozdanie z wykonania Budżetu Gminy za 2004 rok.
 - a/ prezentacja sprawozdania przez Skarbnika Gminy oraz opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej w sprawie sprawozdania,
 - b/ opinie Komisji Rady Gminy,
 - c/ dyskusja nad sprawozdaniem.
3. Absolutorium
 - a/ prezentacja wniosku Komisji Rewizyjnej w sprawie absolutorium dla Wójta Gminy,
 - b/ prezentacja opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej na temat wniosku Komisji Rewizyjnej w sprawie absolutorium.
 - c/ dyskusja,
 - d/ podjęcie uchwały w sprawie absolutorium dla Wójta Gminy.
4. Podjęcie uchwały w sprawie wprowadzenia zmian do Budżetu Gminy na 2005 rok,
5. Sprawozdanie z bieżącej pracy Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy.
6. Interpelacje i zapytania radnych.
7. Sprawy różne
 - a/ przyjęcie protokołu XXVII Sesji Rady Gminy.
8. Zakończenie obrad XXVIII posiedzenia Sesji Rady Gminy.

Rada Gminy na wniosek Wójta rozszerzyła porządek obrad o następujące projekty uchwał:

- w sprawie szczegółowych warunków przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze oraz warunków częściowego lub całkowitego zwolnienia od opłat i trybu ich pobierania,
- w sprawie określenia wysokości, warunków i trybu przyznawania zasiłku celowego na ekonomiczne usamodzielnienie, zasad udzielania i zwrotu świadczeń z pomocy społecznej w przypadku przekraczania kryteriów dochodowych,
- w sprawie sposobu sprawiania pogrzebu na koszt gminy,
- w sprawie zaopiniowania projektu planu aglomeracji uwzględniającej zasięg projektowanych sieci kanalizacyjnych na terenie Gminy Jeżów Sudecki,

- zmieniającą uchwałę w sprawie regulaminu udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie gminy Jeżów Sudecki,

- zmieniającą uchwałę Rady Gminy numer III/18/2002 z dnia 18 grudnia 2002 roku w sprawie poboru w drodze inkasa łącznego zobowiązania pieniężnego rolników oraz niektórych podatków i opłat lokalnych.

Po omówieniu treści sprawozdania i zapoznaniu się z opiniami Regionalnej Izby Obrachunkowej Rada Gminy nie wniosła uwag do treści sprawozdania z wykonania Budżetu Gminy za 2004 rok i jednogłośnie podjęła uchwałę w sprawie udzielenia absolutorium dla Wójta Gminy. Rada Gminy przyjęła pozostałe projekty uchwał. Część opisową sprawozdania drukujemy, a podjęte uchwały są do wglądu w biurze Rady Gminy.

Radny Powiatowy Paweł Kwiatkowski podczas swojego wystąpienia poruszał sprawę współpracy między gminami. mówił jakie są oczekiwania gmin powiatu jeleniogórskiego w stosunku do Starostwa Powiatowego. Rada została poinformowana, o wystąpieniu Radnego Powiatowego z wnioskiem o utworzenia programu sołeckiego, w ramach którego można zatrudniać „Konserwatora Terenów Zielonych” w okresie od 1 kwietnia do 30 października.

W bieżącym roku organizatorem prac w ramach programu „Czyste Drogi Powiatowe” jest Zarząd Dróg Powiatowych.

Radni zgłosili następujące zapytania:

Radny Andrzej Koza - Planowane są zmiany kadrowe w ośrodku zdrowia w Jeżowie. Mieszkańcy pytają się jak ośrodek będzie funkcjonował?

Radny A. Kacperski – Droga na Szybowisko i teren Góry Szybowcowej są bardzo zaśmiecone. Powinny być ustawione kosze na śmieci.

Radna H. Trojan – Proszę, aby zająć się sprawą gromadzenia wody na drodze przy posesji p. Malitowicza w Płoszczyne.

Radny K. Lewaszkiewicz

1. Co z wodociągiem dla Dziwiszowa? Muszą zapaść jakieś konkretne decyzje. Czekamy na środki unijne, a w tym czasie minie nam termin ważności pozwolenia na budowę. Można zaciągnąć kredyt na to zadanie.
2. Proszę, aby Komisja Komunalna zajęła się regulaminem wspierania czynów społecznych.
3. Rozpoczęcie budowy zatoki przystankowej w Dolnym Dziwiszowie – Dziwiszów 21, w celu zapewnienia bezpieczeństwa dzieciom.

Odpowiedzi na zapytania zostały udzielone na sesji lub pisemnie po zakończeniu obrad.

Sprawozdanie z wykonania Budżetu Gminy za 2004 rok.

DOCHODY

Dochody gminy Jeżów Sudecki w 2004 roku wynosiły 8.575.532 zł i zostały wykonane na poziomie 101,22 %, prezentują się następująco:

DZIAŁ 010 – ROLNICTWO I ŁOWIECTWO

Dochody zostały uzyskane, jako zwrot niewykorzystanych wydatków niewygasającego zadania: „Kanalizacja wsi Jeżów Sudecki – Siedlęcín”.

DZIAŁ 020 – LEŚNICTWO

Dochody w tym dziale zostały zrealizowane w kwocie 1.704 zł. Są to wpływy, jakie osiągnięto z tytułu wpłat za dzierżawę terenów łowieckich na terenie gminy.

DZIAŁ 400 – WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ I WODĘ

Dochody w tym dziale zostały zrealizowane w 104,24 %. Są to wpływy z odpłatności za wodę sprzedaną z wodociągu gminnego w miejscowościach: Jeżów Sudecki, Siedlęcín, Wrzeszczyn oraz Płoszczyna (Płoszczynka).

DZIAŁ 600 – TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

Środki pochodzą z Terenowego Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych we Wrocławiu z przeznaczeniem na remont drogi dojazdowej do gruntów rolnych w Dziwiszowie pn.: „Remont drogi Lysa Góra”

DZIAŁ 700 – GOSPODARKA MIESZKANIOWA

Dochody w tym dziale zostały zrealizowane na poziomie 86,89 %.

Uzyskano wpływy z najmu i dzierżawy majątku, opłat za wieczyste użytkowanie oraz wpłat od nabycia prawa własności nieruchomości i sprzedaży wyrobów i składników majątkowych. W 2004 roku zostało sprzedanych 17 działek oraz 12 lokali mieszkalnych i jedno pomieszczenie gospodarcze. Do dzierżawców i najemców zalegających z opłatami wysłano 68 wezwań do zapłaty.

DZIAŁ 750 - ADMINISTRACJA PUBLICZNA

Dochody w tym dziale osiągnięte są z wpływów za usługi kserograficzne świadczone przez Urząd Gminy, odsetek bankowych oraz środków pochodzących z refundacji z Urzędu Pracy na pokrycie kosztów zatrudnionych pracowników w Urzędzie Gminy w ramach prac interwencyjnych i publicznych. Wykonanie na poziomie 121,13 %.

DZIAŁ 754 – BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA

Środki pozyskane z Euroregionu Nysa na realizację programu pod tytułem „Euroregionalne zawody sportowo – pożarnicze” oraz darowizny od darczyńców przeznaczone zostały na cele przez nich określone. Wykonanie 100 %.

DZIAŁ 756 - DOCHODY OD OS.PRAWNYCH, OD OS.FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK

Dochody w tym dziale stanowią 104,13 % dochodów budżetu Gminy i składają się na nie rozdziały:

ROZDZ.76501 – wpływy w tym rozdziale gmina otrzymuje za pośrednictwem Urzędów Skarbowych. Wykonanie na poziomie 30,51 %.

ROZDZ.75615 - wpływy z podatków zrealizowano w wysokości 109,63 %.

Wykazane w sprawozdaniu należności w poszczególnych paragrafach wynoszą ogółem: 580.303 zł. Egzekucja należności jest prowadzona bieżąco. Wobec zalegających stosuje się upomnienia i kieruje wnioski do komornika celem ściągnięcia zaległości. W 2004 roku wysłano 747 upomnień na kwotę 185.776 i tytułów wykonawczych 210 sztuk na kwotę 58.464 zł. W stosunku do osób zalegających z płatnościami należności podatkowych systematycznie wysyłane są wezwania, upomnienia i wnioski do komornika oraz wpisy do hipoteki przymusowej.

ROZDZ.75618 - dochody tego rozdziału stanowią wpływy z opłaty skarbowej oraz wpływy za wydanie zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych. Wykonanie stanowi 102,45 %.

ROZDZ.75621 - udziały gmin w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa zrealizowano na poziomie 97,67 %. Środki przekazywane są bezpośrednio z budżetu państwa do 10 dnia miesiąca .

DZIAŁ 758 - RÓŻNE ROZLICZENIA

Gmina otrzymała zgodnie z planem subwencje obejmujące część wyrównawczą subwencji dla gminy, część oświatową subwencji ogólnej oraz część rekompensującą subwencji ogólnej, które zostały przekazane w 100,00 %.

Rozdz. 75814 obejmuje rozliczenia z Urzędami Skarbowymi, które dokonywane są po okresie sprawozdawczym.

DZIAŁ 801 - OŚWIATA I WYCHOWANIE

Darowizny w tym dziale wpłynęły od darczyńców i przeznaczone zostały na cele przez nich określone dla Szkoły Podstawowej w Czernicy, Jeżowie Sudeckim i Siedlęcín. Otrzymano również środki pozyskane z Euroregionu Nysa na realizację programu pod tytułem „Zwyczaje i tradycje ludowe gmin partnerskich Euroregionu Nysa”. Wykonanie 84,93 %.

DZIAŁ 852 - POMOC SPOŁECZNA

Osiągnięto dochody w tym dziale w wysokości 100,00 % w stosunku do planu. Zaplanowane tu są środki z budżetu państwa na dofinansowanie dożywiania uczniów.

DZIAŁ 921 - KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO

Dochody osiągnięto z wynajmu sal w klubach i świetlicach wiejskich, z organizacji zabaw i imprez kulturalnych oraz z dotacji otrzymanej z budżetu państwa na zakup księgozbioru do bibliotek. Wykonanie na poziomie 86,75 %.

DZIAŁ 926 – KULTURA FIZYCZNA I SPORT

Darowizny przekazane na zakup sprzętu na rzecz RG LZS Jeżów Sudecki. Wykonanie 100 %.

ZADANIA ZLECONE I POWIERZONE

W zakresie zadań zleconych dochody wykonane są w wysokości przekazanych przez Wojewodę Dolnośląskiego. Wykonanie środków na poziomie 99,92 %.

WYDATKI

Realizacja wydatków gminy w 2004 roku wynosiła 8.337.051 zł, wydatki budżetu gminy zostały wykonane na poziomie 96,45 % i prezentują się następująco:

DZIAŁ 010 - ROLNICTWO I ŁOWIECTWO

W dziale tym wydatkowano środki w kwocie 500.000 zł związane z realizacją zadania „Wodociąg Dziwiszów - Płoczczyzna” - kwota przekazana na wydatki niewygasające oraz kwotę 2.150 zł przekazano jako dotację na rzecz Izby Rolniczych w wysokości 2 % uzyskanych wpływów z podatku rolnego.

DZIAŁ 400 – WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ I WODĘ

Wydatki w tym dziale obejmują środki przeznaczone na utrzymanie i eksploatację istniejących już sieci wodociagowych, opłat za energię elektryczną na przepompowniach, opłat za korzystanie ze środowiska (ujęcie podziemne wody w Jeżowie Sudeckim oraz ujęcie powierzchniowe wody w Siedlęcinie) w 2004 r., napraw urządzeń i innych.

DZIAŁ 600 - TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

Wykonanie wydatków w tym dziale 95,75 %. Zadania remontowe tego działu ujęte są w tabeli Nr 2. Środki w tym dziale wydatkowano natomiast na bieżącą naprawę dróg, przepustów, zakup materiałów, kruszywa, farby do malowania wiat przystankowych, zimowe utrzymanie dróg. W ramach przyznanych środków przekazano dotację dla MKK za świadczone usługi przewozowe na terenie gminy.

DZIAŁ - 700 - GOSPODARKA MIESZKANIOWA

Wydatki działu na poziomie 66,74 %. Wykonano zadanie inwestycyjne „Zakup gruntu na działce Nr 52 w Siedlęcinie” (tabela Nr 1). Wydatkowano środki również na ogłoszenia prasowe, w których informujemy o sprzedaży mienia komunalnego gminy, koszty opłat notarialnych, sądowych, ewidencję gruntów, kserokopie map. W rozdz. 70095 zadania sfinansowane obejmują materiały, energię elektryczną, usługi związane z remontami i utrzymaniem budynków i lokali mieszkalnych, które znajdują się w zasobach gminy. W 2004 r. środki wydatkowano głównie na wydatki związane z remontem pomieszczeń w Siedlęcinie na cele mieszkalne.

DZIAŁ 710 - DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA

Wykonanie kształtuje się na poziomie 88,50 %. Kwalifikowane są wydatki związane z przygotowaniem nieruchomości do sprzedaży (usługi geodezyjne, wycena nieruchomości). Natomiast w działalności usługowej tego działu znajdują się wydatki i usługi związane z utrzymaniem i pracami porządkowymi na cmentarzach komunalnych. Z prac remontowych wykonano remont kaplicy na cmentarzu komunalnym w Płoczczyźnie, natomiast z zadań inwestycyjnych poniesione zostały wydatki związane z wykonaniem ogrodzenia cmentarza komunalnego w Siedlęcinie.

DZIAŁ 750 - ADMINISTRACJA PUBLICZNA

Wydatki tego działu zrealizowano w 98,69 %, obejmują środki na prowadzone przez Urząd Gminy zadania zlecone przez Dolnośląski Urząd Wojewódzki we Wrocławiu. Klasyfikowane są tu również wydatki Rady Gminy (diety, prenumerata czasopism, publikacja biuletynu samorządowego). W rozdziale 75023 ujmowane są środki niezbędne do prawidłowego funkcjonowania urzędu (wydatki placowe,

pochodne od wynagrodzeń, zakup materiałów, pozostałe usługi, remont pomieszczeń urzędu). Z zadań inwestycyjnych zrealizowano zakup sprzętu komputerowego na kwotę 10.730 zł. W pozostałej działalności opłacono składki-na Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Nysa.

DZIAŁ 751 - URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA

Wydatki wykonano na poziomie 99,72 %. Środki pochodzą z realizacji zadań zleconych przez Krajowe Biuro Wyborcze i zostały przeznaczone na aktualizację stałego rejestru wyborców oraz na organizację i przeprowadzenie wyborów do Parlamentu Europejskiego i wyborów uzupełniających do Sejmu i Senatu.

DZIAŁ 752 - OBRONA NARODOWA

Środki pochodzą z realizacji zadań zleconych przez Dolnośląski Urząd Wojewódzki i przeznaczone zostały na realizację zadań z zakresu obrony narodowej. Wykonanie 100,00 %.

DZIAŁ 754 - BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOPOŻAROWA

Środki w tym dziale zabezpieczyły wydatki związane z utrzymaniem OSP na terenie gminy. Głównie środki zostały przeznaczone na zakup sprzętu, umundurowania, części zamiennych, paliwa i wyposażenia remiz, umowy – zlecenia. Został zakupiony samochód strażacki dla OSP Dziwiszów. W rozdziale tym wydatkowano środki pozyskane z Euroregionu Nysa na realizację programu pod tytułem „Euroregionalne zawody sportowo – pożarnicze”. Otrzymano również dotację z Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego z przeznaczeniem na realizację zadań z zakresu obrony cywilnej.. Wykonanie działu wynosi 98,18 %.

DZIAŁ 801 - OŚWIATA I WYCHOWANIE

Wydatki wykonano na poziomie 98,54 %. Są to głównie wydatki przeznaczone na zabezpieczenie plac i pochodnych, wyposażenia szkół w materiały potrzebne do utrzymania i funkcjonowania obiektów szkolnych, pomocy naukowych, materiałów przeznaczonych dla SZS, na usługi związane z dowożeniem uczniów do szkół. Zadania remontowe zaprezentowane są w tabeli Nr 2. Z zadań inwestycyjnych został zakupiony sprzęt komputerowy dla SP Siedlęcin. Wydatkowano również środki pozyskane z Euroregionu Nysa na realizację programu pod tytułem „Zwyczaje i tradycje ludowe gmin partnerskich Euroregionu Nysa”.

DZIAŁ 851 – OCHRONA ZDROWIA

Wydatki wykonano na poziomie 97,10 %. Udzielono dotacji dla Samodzielnego Publicznego Gminnego Ośrodka Zdrowia w Jeżowie Sudeckim z przeznaczeniem na dofinansowanie badań specjalistycznych dla mieszkańców gminy. W rozdziale 85154 środki wydatkowano zgodnie z zatwierdzonym przez Radę Gminy "Gminnym Programem Profilaktyki i Przeciwdziałania Alkoholizmowi w 2004 r." Zorganizowano półkolonie dla dzieci, w trakcie których realizowane były zajęcia związane z programami profilaktycznymi. W zakresie zadań inwestycyjnych – realizowane było zadanie pn.: "BOISKO LZS CZERNICA" oraz „BOISKO JEŻÓW”, zgodnie z programem na 2004 rok.

DZIAŁ 852 - POMOC SPOŁECZNA

Środki przyznane w tym dziale zabezpieczyły bieżące funkcjonowanie Ośrodka Pomocy Społecznej w niezbędne materiały, wypłatę zasiłków i świadczeń rodzinnych dla osób uprawnionych do ich otrzymania. W dziale tym wydatkowano środki na wypłatę dodatków mieszkaniowych. Realizowane były wydatki związane z dofinansowaniem dożywiania uczniów na terenie naszej gminy, środki przeznaczone na usuwanie skutków klęsk żywiołowych dla rolników poszkodowanych podczas suszy w 2003 roku oraz realizowane były zadania związane z wypłatą świadczeń rodzinnych.

Wykonanie działu 99,56 %.

DZIAŁ 854 - EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA

Dział obejmuje koszty funkcjonowania świetlic szkolnych.

Wydatki na poziomie 99,66 % i przeznaczone są na place i pochodne od wynagrodzeń.

DZIAŁ 900 - GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA

Poziom wydatków kształtuje się na poziomie 79,13 % . Obejmuje wydatki związane z wywozem nieczystości, utrzymaniem w czystości wiat przystankowych. Znajdują się również tutaj środki na energię elektryczną oraz na konserwację oświetlenia drogowego na drogach gminnych, powiatowych i wojewódzkich. W dziale tym zrealizowano zadanie inwestycyjne pn.: „Oświetlenie wsi Janówek - II etap (wydatki nie wygasające).

DZIAŁ 921 - KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO

Wydatkowano środki na kulturę zgodnie z planem zabezpieczając środki funkcjonowania bibliotek, świetlic wiejskich i pozostałą działalność. W bibliotekach i świetlicach środki przeznaczone zostały na opłacenie energii elektrycznej, zakup opału, umów zleceń oraz nowych księgozbiorów, których część została zakupiona z otrzymanej dotacji z Ministerstwa Kultury na realizację programu pn.: "Upowszechnianie i promocja czytelnictwa" w kwocie 2.900 zł. W pozostałej działalności środki zostały przeznaczone na promocję gminy oraz na wydatki związane organizacją festynów i dożynek na terenie naszej gminy. Poziom wydatków w tym dziale wynosi 98,61 %.

DZIAŁ 926 - KULTURA FIZYCZNA I SPORT

Wykorzystane środki w tym dziale wynoszą 99,99 %.

Na terenie gminy działają czynnie kluby LZS, które rozwijają i upowszechniają różne dyscypliny sportowe wśród mieszkańców gminy. Przyznane środki w budżecie gminy wykorzystano głównie na zakup sprzętu sportowego, odzieży, materiałów związanych z remontem bazy sportowej.

W trakcie roku sportowcy odbyli szkolenie oraz obozy kondycyjne. Rada Gminna LZS pozyskała również środki na swoją działalność od sponsorów i Rad Sołeckich. Wiele prac przy obiektach bazy sportowej wykonano społecznie. W ramach inwestycji realizowano zadanie pn.: „Boisko LZS Czernica”.

Budżet Gminy Jeżów Sudecki w 2004 roku był realizowany zgodnie z przyjętą uchwałą budżetową oraz ze zmieniającymi ją uchwałami Rady Gminy i Zarządzeniami Wójta Gminy. Konieczne zmiany w planie dochodów i wydatków budżetu były omawiane i przyjmowane podczas obrad Komisji i sesji Rady Gminy. Wydane Zarządzenia Wójta Gminy były referowane podczas obrad sesji Rady Gminy. Realizacja budżetu

wymagała współdziałania pracowników urzędu i jednostek organizacyjnych gminy w celu osiągnięcia planowanych dochodów, w tym pozyskania środków pozabudżetowych, jak również zgodnego z prawem wydatkowania uchwalonych przez Radę Gminy środków w poszczególnych obszarach ich funkcjonowania.

W wyniku sporządzenia bilansu za 2004 rok pozostaje w dyspozycji Rady Gminy nadwyżka, której podział pozwoli realizować kolejne zadania służące rozwojowi Gminy Jeżów Sudecki.

Redakcja

XXIX Sesja Rady Gminy

Dnia 18 i 21 maja odbyły się posiedzenia XXIX Sesji Rady Gminy Jeżów Sudecki. Posiedzeniu przewodniczył Przewodniczący Rady Gminy Artur Smolarek, a odbywała się ona z następującym porządkiem obrad.

Porządek obrad:

1. Otwarcie Sesji

- a/ stwierdzenie kworum,
- b/ wybór protokolanta,
- c/ wyłożenie protokołu XXVIII Sesji Rady Gminy.

2. Sprawozdanie z realizacji Budżetu Gminy oraz podjęcie uchwały w sprawie zmian do Budżetu Gminy na 2005 rok.

3. Podjęcie uchwał w sprawie:

- a/ zatwierdzenia taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę,
- b/ dopłat do ceny za usługi polegające na zbiorowym zaopatrzeniu w wodę dla taryfowych grup odbiorców,
- c/ zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Jeżów Sudecki,
- d/ wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy Jeżów Sudecki,
- e/ ustalenia wysokości stawek opłat za zajęcie pasa drogowego,
- f/ wyrażenia zgody na przeznaczenie do sprzedaży nieruchomości stanowiących własność gminy Jeżów Sudecki,
- g/ zmian do Statutu Gminy Jeżów Sudecki.

4. Sprawozdanie z bieżącej pracy Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy.

5. Interpelacje i zapytania radnych.

6. Sprawy różne

- a/ przyjęcie protokołu XXVIII Sesji Rady Gminy.

7. Zamknięcie obrad I posiedzenia XXIX Sesji Rady Gminy.

I posiedzenie XXIX Sesji Rady Gminy dnia 21 maja 2005 roku (sobota) o godzinie 17-tej w Sali Domu Ludowego –

Dziwiszów 122

8. Sprawozdanie z działalności samorządu gminy.

9. Wręczenie nagród i wyróżnień.

10. Wystąpienia zaproszonych gości.

11. Zamknięcie obrad XXIX Sesji Rady Gminy.

W I posiedzeniu Sesji uczestniczyło 14 radnych, a Rada Gminy podjęła wszystkie projekty uchwał z porządku obrad, część z nich publikujemy w Biuletynie, pozostałe są do wglądu w Urzędzie Gminy w biurze Rady Gminy.

Radni w punkcie interpelacje i zapytania radnych poruszyli następujące tematy:

Radny Artur Smolarek

1. Remont nawierzchni ulicy Polnej w Jeżowie Sudeckim.
2. Możliwość zakupu surowicy w związku z dużą ilością zmij na Górze Szybowcowej.

Radny Waclaw Konobrocki

1. Postawienie znaku zakazu i zatrzymywania na ulicy po lewej stronie drogi z Siedlęcina do Wrzeszczyna.

Radny Kazimierz Lewaszkiwicz

1. Udzielenie odpowiedzi – kiedy będzie wykonywana inwestycja pn. Wodociągowanie wsi Płoszczyna-Dziwiszów?
2. Zwołanie Zebrania Wiejskiego i poinformowanie mieszkańców o budowie wodociągu dla wsi Dziwiszów.
3. Remont kominów i naprawa dachu na budynku Domu Ludowego w Dziwiszowie – Dziwiszów122. Rozpoczęcie budowy zatoki przystankowej w Dolnym Dziwiszowie.
4. Kiedy odbędzie się przetarg na zadanie remontowe pn. mosty w Dziwiszowie?
5. Kiedy rozpoczną się prace – remont nawierzchni dróg gminnych?
6. Brak odpowiedzi na pismo p. Paradowskiego Dziwiszów 16 f w sprawie przepustu pod drogą.
7. Remont drogi do posesji, położenie nawierzchni asfaltowej– Dziwiszów 133.
8. Opracowanie regulaminu czynów społecznych.

Radny Waclaw Lesik

1. Wykonanie wylewki zabezpieczającej na moście przy posesji p. Wójcika (wystające pręty) w Czernicy.
2. Odwodnienie płyty na moście koło posesji p. Ryszarda Pałki.

Radna Krystyna Tyka

1. Naprawa dachu na budynku Domu Ludowego w Siedlęcinie.
2. Zabezpieczenie drogi przy kościele, po kradzieży liny zabezpieczającej.
3. Remont ulicy Krótkiej w Siedlęcinie.

Radny Andrzej Kacperski

1. Remont poboczy ulicy Długiej od kapliczki do szkoły.
2. Posprzątanie i ustawienie koszy na śmieci - działka gminna na Szybowisku w Jeżowie Sudeckim.

W sprawach różnych Pani Wanda Bobryk Dyrektor Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim wniosowała o poprawę bezpieczeństwa dzieci przy budynku Domu Ludowego, i wydzielenie placu zabaw dla dzieci za budynkiem szkoły.

UCHWAŁA NR XXIX/176/2005 RADY GMINY JEŻÓW SUDECKI Z DNIA 18 MAJA 2005 ROKU

w sprawie zatwierdzenia taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę

Rada Gminy Jeżów Sudecki uchwala, co następuje :

§ 1

Zatwierdza się taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę przedłożone przez Urząd Gminy Jeżów Sudecki na okres od 01.06.2005r do 31.05.2006r w następującej wysokości:

I grupa odbiorców –gospodarstwa domowe i rolne –
3,04 zł za 1m³

II grupa odbiorców – przemysł, usługi, pozostali odbiorcy –
3,04 zł za 1m³

§ 2

Wprowadza się opłatę abonamentową za wodomierz w wysokości 1 zł miesięcznie.

§ 3

Do cen i opłaty wymienionych w § 1 i § 2 doliczany będzie podatek od towarów i usług (VAT) według obowiązujących przepisów w tym zakresie.

§ 4

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Jeżów Sudecki.

§ 5

Uchwała wchodzi w życie z dniem 01 czerwca 2005 r. podlega ogłoszeniu w sposób zwyczajowo przyjęty i w miejscowej prasie w terminie do 7 dni od dnia podjęcia uchwały .

Przewodniczący Rady Gminy
mgr Artur Smolarek

UCHWAŁA NR XXIX/177/2005 RADY GMINY JEŻÓW SUDECKI Z DNIA 18 MAJA 2005 ROKU

W sprawie dopłat do ceny za usługi polegające na zbiorowym zaopatrzeniu w wodę dla taryfowych grup odbiorców

§ 1

Ustala się dopłatę do ceny za usługi polegające na zbiorowym zaopatrzeniu w wodę dla I grupy taryfowej wskazanej w taryfie Urzędu Gminy zatwierdzonej uchwałą nr XXIX/176/2005 Rady Gminy Jeżów Sudecki z dnia 18 maja 2005 roku w wysokości :

I grupa odbiorców –gospodarstwa domowe i rolne –
0,24 zł/netto/

§ 2

Do dopłaty wymienionej w § 1 doliczany będzie podatek od towarów i usług (VAT) według obowiązujących przepisów w tym zakresie .

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Jeżów Sudecki.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem 01 czerwca 2005r .

Przewodniczący Rady Gminy
mgr Artur Smolarek

Dnia 21 maja 2005 roku odbyło się II uroczyste posiedzenie XXIX Sesji Rady Gminy. Gospodarzem uroczystości był Samorząd mieszkańców sołectwa Dziwiszów. Przewodniczący Rady Gminy po otwarciu obrad udzielił głosu Wójtowi Gminy. Wójt Gminy Edward Dudek wszystkich obecnych w sali powitał następującymi słowami:

„Witam Panie i Panów zaproszonych na uroczyste spotkanie z okazji XV rocznicy powołania Samorządu Terytorialnego. Witam radnych, Sołtysów, Przewodniczących Rad Sołeckich, Dyrektorów Szkół, Kierowników jednostek organizacyjnych Gminy oraz tych z Państwa, którzy tym jednostkom pomagali i pracowali na ich rzecz.

Po 40 latach nieobecności, w 1990 roku restytuowano w III Rzeczypospolitej samorząd terytorialny. Było to możliwe dzięki determinacji wielu działaczy opozycyjnych, którzy najpierw w sierpniowym zrywie roku 1980 zadbali o umieszczenie wśród tez gdańskich zapisu o samorządzie terytorialnym, a następnie w wyodrębnienia stolika samorządowego i wstępnych ustaleń, iż elementem ustroju nowej Rzeczypospolitej stanie się samorząd terytorialny. Dzięki pomyślnym wyborom z 4 czerwca 1989 roku prawdziwie demokratycznie wybrany Senat stał się załącznikiem przyszłych prac legislacyjnych, a Sejm powołał Komisję ds. Samorządu Terytorialnego, która od listopada 1989 roku do pierwszych dni marca 1990 roku wypracowała ostateczny tekst ustawy o samorządzie terytorialnym poddany pod obrady Sejmu i uchwalony w dniu 8 marca 1990 roku, wraz z nim cały pakiet ustaw samorządowych uchwalonych do maja tego roku. Zwieńczeniem tych działań był dzień 27 maja 1990 roku – dzień pierwszych w Polsce po II wojnie światowej prawdziwie wolnych i w pełni demokratycznych wyborów do rad gmin na kadencję 1990-1994. Dalszy rozwój prawa samorządowego w latach 90, łącznie z restytucją powiatu i powołaniem po raz pierwszy w historii samorządu polskiego samorządu województwa, był w pewnym sensie tylko oczywistą konsekwencją rewolucji ustrojowej roku 1990.

Zdecydowane odrzucenie obcego ustrojowo systemu rad narodowych i powrócenie do tradycji polskiego samorządu terytorialnego, chociaż oczywiście zupełnie nowego w swym kształcie ustrojowym, było też jednoznacznym sygnałem dla całej demokratycznej Europy, że Polska powraca do niej, po latach politycznego ograniczenia swobody wyboru ustroju. Sygnał ten zaowocował naszą akcesją do Unii Europejskiej, do Europy samorządowej, Europy regionów.

Jesteśmy w trakcie IV kadencji rad gmin, w tym pierwszej kadencji gmin w nowym kształcie ustrojowym związanym z wprowadzeniem jednoosobowych organów wykonawczych wybieranych bezpośrednio przez mieszkańców gmin. W wiatach i województwach samorządowych trwa dopiero druga kadencja. Trudno zatem dorobek polskiego samorządu porównać z Francją, czy Niemcami, gdzie samorząd funkcjonuje prawie nieprzerwanie od 200 lat. Wydaje się jednak, że my Polacy czujemy ducha samorządowego, że dobrze czujemy się w swoich „małych ojczyznach”, że patriotyzm lokalny przestaje być synonimem prowincjalności i zaściankowości. Już od pierwszych miesięcy i lat funkcjonowania samorządu udowodniono, że strywalizowane hasło „Polak potrafi” może zyskać nową – już nie fałszywą – wartość. Krok następny to pogłębienie demokratyzacji życia lokalnego, upodmiotowienie mieszkańców, zapewnienie większego i bardziej bezpośredniego dostępu do władzy publicznej, rozbudowa i umacnianie struktur ponad gminnych. Musi temu jednak towarzyszyć dalsza przebudowa systemu finansów publicznych i usamorzadowanie tych wszystkich sfer zadań publicznych, które z oczywistych powodów nie muszą być wykonywane przez państwo i jego administrację rządową.

Do zadań samorządu zalicza wszystkie sprawy publiczne, ustawowo niezastrzeżone na rzecz innych władz publicznych. Zadania samorządu RP, wzorem innych państw

demokratycznych, zamykają się w zasadzie w czterech kategoriach spraw związanych z:

- infrastrukturą techniczną (drogi, wodociągi, komunikacja publiczna itp.),
- infrastrukturą społeczną (szkoły, ochrona zdrowia, opieka społeczna itp.),
- porządkiem i bezpieczeństwem publicznym (ochrona przeciwpożarowa, bezpieczeństwo sanitarne itp.),
- ładem przestrzennym i ekologicznym (planowanie przestrzenne, ochrona środowiska itp.).

Podstawowe zadania gmin były wielokrotnie rozszerzane, lecz oprócz nowych obowiązków strona rządowo-parlamentarna nie zabezpieczyła i nie zapewnia odpowiedniej ilości środków finansowych, zapewniających realizację funkcji i zadań gmin i pewny ich rozwój.

Podczas nowelizacji ustawy o samorządzie gminnym z roku 2002 znacznie zmniejszono składy osobowe rad gmin, zlikwidowano Zarządy Gminy, wprowadzając bezpośrednie wybory Wójtów, Burmistrzów Gmin. Ustawodawca zmiany liczby radnych motywował między innymi ograniczeniem kosztów funkcjonowania rady, lecz czy w rzeczywistości i w praktyce nie wpłynęło to na pogorszenie efektów jej pracy. Zmniejszono liczby okręgów, skutkujące często brakiem bezpośrednich delegatów – radnych mniejszych społeczności; sołectw, dzielnic, a zwiększono zakres tematyczny spraw w kompetencjach Rady, ich olbrzymia ilość, to, że decyzje-uchwały podejmowane muszą być pod przymusem czasu i okoliczności wynikającej z ciągłych zmian ustaw stanowiących przez Sejm, niejednokrotnie nie z wymogów racji stanu, lecz potrzeb politycznych i z frekwencji w Sali sejmowej. Radni więcej czasu poświęcają podczas obrad komisji, zwiększa się ilość sesji i rozpatrywanych uchwał. Utrzymujący się taki stan rzeczy w dłuższym okresie może przyczynić się do obniżenia jakości uchwalanych aktów prawnych z uwagi na brak czasowych możliwości przeprowadzenia pełnej analizy skutków społecznych i konsultacji wprowadzonych zmian.

Z dniem 1 maja 2004 roku wstąpiliśmy do Unii Europejskiej, z nadzieją, obawami, jednak każdy z nas pragnąłby, że jeśli nie Nam, to by przyszłym pokoleniom ten krok, ta decyzja służyła najlepszymi efektami.

Trudno po pierwszym roku członkostwa dokonywać podsumowań, lecz z Mojego i Naszego samorządowego doświadczenia, trzeba stwierdzić, że w zakresie administracji i zarządzania funduszami unijnymi, administracja rządowa i wojewódzka wykazała się, tym, że mówienie o biurokracji unijnej pasuje do niej najdobitniej, czego skutki i my odczuwamy. Europejska Karta Samorządu Terytorialnego w art. 3 mówi, że: „1. Samorząd terytorialny oznacza prawo i rzeczywista zdolność społeczności lokalnych w granicach określonych ustawą, do regulowania i zarządzania na ich wyłączną odpowiedzialność i w interesie ich mieszkańców - zasadniczą częścią spraw publicznych. 2. Prawo to jest realizowane przez rady lub zgromadzenia składające się z członków wybranych w wyborach wolnych, tajnych, równych, bezpośrednich i powszechnych, które mogą dysponować organami wykonawczymi im podlegającymi”.

Myślę, że w 1990 roku nikt z nas kandydatów na radnych nie myślał, że za 15 lat nie tylko ta karta, ale całe prawodawstwo Unii Europejskiej stanie się nam wspólne, a Wspólnota Europejska będzie obejmowała również terytorium i obywateli Rzeczypospolitej Polskiej. Ustawa o samorządzie gminnym stanowi jakby Konstytucję Samorządu Terytorialnego. Szczegóły funkcjonowania każdej jednostki pozostawia do

uregulowania w statutach gmin. Nastąpiło upodmiotowienie społeczności, które samodzielnie i przez demokratycznie wybranych przedstawicieli, zarządzają sprawami lokalnymi, realizują cele i zadania pozostawione przez administrację rządową do jej kompetencji. Świadomość tego, że podejmowanie i rozwiązywanie spraw lokalnych pozostaje w samodzielnej gestii miejscowej społeczności, stworzyło szansę do wyzwolenia jej inicjatywy i utwierdziło w przekonaniu, że własną zbiorową pracą i wspólnym wysiłkiem można rozwiązać problemy w skali lokalnej; sołectkiej czy gminnej.

Pan Przewodniczący zaprezentuje skład 18-osobowej rady, wybranej 27 maja 1990 roku, byli to ludzie wybrani z potrzeby czasów na fali rzeczywistych przemian społecznych w większości pierwszy raz delegowani do ciał przedstawicielskich, bez doświadczenia i wiedzy samorządowej ale chętnych zaangażowaniem, poświęceniem i z odpowiedzialnością za sprawy im powierzone. Funkcję przewodniczącego tej Rady, pełnił pan Kazimierz Rosół. Konstytuowanie się Rady, podejmowanie pierwszych uchwał, praca nad uchwaleniem Statutu Gminy i dwukrotne wybory Wójta Gminy oraz wybory Zarządu Gminy i inne wydarzenia sprawiły, że praca nie była łatwa.

Członkami Zarządu Gminy byli:

I kadencja 1990-1994

Jerzy Sobański, Edward Dudek, Ryszard Wyrwiński, Bogusław Salus, Wiktor Warachim, Kazimierz Lewaszkiewicz, Józef Odrzywolski, Krzysztof Preisner.

II kadencja 1994-1998

Edward Dudek, Elżbieta Niedośpiał, Waclaw Lesik, Roman Pawlukowicz, Roman Kronenberger, Waldemar Bötther, Bogusław Salus.

III kadencja 1998 - 2002

Edward Dudek, Genowefa Smolarek, Kazimierz Kruszyński, Janusz Siemiński, Stanisław Sekuła, Kazimierz Lewaszkiewicz, Waclaw Lesik

Od początku samorządu jako zadanie zlecone, a obecnie własne zostało powierzone prowadzenie spraw służby zdrowia – Gminnego Ośrodka Zdrowia, dla którego Gmina stała się organem założycielskim. W latach 1990-2005 kierownikami Gminnego Ośrodka Zdrowia byli: Tadeusz Romaniuk, Janusz Bogucki, Julian Pyrzanowski, Krzysztof Gilowski oraz obecnie Andrzej Żywicki. Jako ciało opiniotawczo-doradcze funkcjonuje Rada Nadzorcza, obecnie Rada Społeczna SP GOZ, którą kieruje Wójt Gminy. Od 1990 do 2001 roku jako zadanie własne funkcjonowało Gminne Przedszkole w Jeżowie Sudeckim, którego Dyrektorem była Wanda Bobryk. Od 1996 roku Gmina objęła zarządzaniem i finansowaniem oświatę. Obecnie funkcjonują 4 szkoły; Gimnazjum Gminne, Szkoły Podstawowe w Jeżowie Sudeckim, Siedlęcinie i Czernicy. Jednostki kierowane są:

w Jeżowie Sudeckim przez Dyrektora Zespołu Szkół Wandę Bobryk i zastępcę Anetę Rosołowską, a uprzednio przez Aniełę Borzęcką i Annę Lityńską.

w Siedlęcinie Dyrektora SP Henrykę Mikołajczak, a poprzednio przez Krystynę Mujtę.

W Czernicy Dyrektora SP Joannę Cimosz-Nowak, a poprzednio przez Teresę Pałkę.

W zlikwidowanych placówkach funkcję Dyrektorów pełnili; w Dziwiszowie Bogusława Kamińska,

Chrośnicy – Katarzyna Łobocka.

Funkcjonowaniem bibliotek kierowały panie Irena Drożdżkiewicz, Beata Drewnowska, a obecnie Helena Malec.

Przez pełny okres działania samorządu jako najważniejsza jednostka organizacyjna Gminy funkcjonuje Urząd Gminy. Kierownikiem Urzędu jest Wójt Gminy, jednak pośrednio funkcja realizowana jest przez zastępcę Wójta, Sekretarza i Skarbnika Gminy. Przez cały ten okres funkcję Sekretarza Gminy pełni p. Genowefa Smolarek, a w kadencji 1998-2002 jednocześnie jako członek Zarządu Gminy społecznie pełniła funkcję z- cy Wójta Gminy. Obecnie funkcję z-cy Wójta pełni p. Stanisław Krasuski. Finansami Gminy zarządzały wyłącznie kobiety;

p. Anna Stebelska, Irena Jamka i obecnie Irena Kocoń.

Urząd Gminy zatrudnia średnio 29 osób, które zajmują się realizacją zadań ustawowych i statutowych; szkołami, LZS, OSP, obsługą interesantów, bibliotekami, świetlicami, wodociągami gminnymi.

Gmina Jeżów Sudecki w 1992 roku podjęła uchwałę o przystąpieniu do Euroregionu Nysa, stając się jednym z członków założycielskich stowarzyszenia. Aktywnie uczestnicząc w pracach organów krajowych i trójstronnych, korzystamy z dofinansowania poprzez program PHARE, realizując programy kulturalne i inwestycyjne.

1. Rycerskie i dworskie tradycje rodów śląskich polskich, czeskich i niemieckich,
2. Niemiecko-polskie tradycje lotnicze Grunau-Jeżów Sudecki,
3. Spotkanie mieszkańców Jeżów Sudecki – Grunau - obchody 130-lecia Szkoły Podstawowej,
4. Spotkanie mieszkańców Jeżowa Sudeckiego – Grunau,
5. 700-lecie Jeżowa Sudeckiego,
6. Euroregionalne zawody Sportowo-Pożarnicze,
7. Zwyczaje i tradycje ludowe gmin partnerskich Euroregionu Nysa.
8. Budowa zintegrowanego systemu gospodarki wodnej, obejmującej gminę Jeżów Sudecki i Gminę Wleń wraz z modernizacją ujęcia i stacji uzdatniania wody,
9. Euroregionalne ścieżki rowerowe Północna obwodnica Jeleniej Góry – Gmina Jeżów Sudecki.
10. Euroregionalne Centrum Spotkań Gmin Partnerskich (w trakcie oceny).

W okresie 15 lat Urząd Gminy przeprowadził 20rotnie wybory – do samorządu Gminnego i Powiatowego, Sejmu i Senatu, na Prezydenta RP, Referenda, wybory do Izb Rolniczych, Parlamentu Europejskiego.

Nowym obszarem pracy Gminy na szczeblu lokalnym stała się działalność międzynarodowa. W pierwszych latach rozpoczęła się ona poprzez Euroregion Nysa. Rozwijające się kontakty z byłymi mieszkańcami RFN, szczególnie Jeżowa Sudeckiego – Grunau, ale spotykaliśmy się również z byłymi mieszkańcami Siedlęcina i Czernicy. Spotkania pozwalają nam poznawać historię wspólnych ziem sprzed 1945 roku. Wspomnę tu ludzi, którzy do tego pojednania się przyczynili; nieżyjący Szymon Danielski i Walter Ruffer. Od 2002 roku rozpoczął się okres współpracy Naszej Gminy z Gminą Czeską Paseky nad Jizerou oraz Gminą Niemiecką Vierkirchen. Spotkanie przedstawicieli Gmin doprowadziły w 2003 roku do podpisania umów partnerskich. Liczymy, że dalsza trójstronna współpraca doprowadzi do podpisania partnerstwa pomiędzy gminą czeską i niemiecką.

15 lat wspólnej pracy Rady, Radnych i Urzędu Gminy pozwoliły poznać specyfikę pracy wśród i dla społeczeństwa jako

samorządu. Najczęściej okazuje się jednak, że wszystkie sprawy są ważne i pilne, i tu Rada Gminy i Wójt wspomagani przez Sołtysów i Rady Sołeckie muszą wykazać się mądrością, rozwagą i kompromisem w podejmowaniu decyzji. Prezentując sprawozdanie, nie byłem w stanie wymienić wszystkich osób, które na to zasługują i tym niewymienionym i wielu innym realizującym trud społecznej pracy na rzecz naszej gminy w imieniu własnym i tych, których reprezentuję, serdecznie dziękuję”

Przewodniczący Rady Gminy Artur Smolarek rozpoczął swoje wystąpienie słowami: (zdjęcie nr 1)

„Szanowni Państwo, współczesny polski samorząd terytorialny w dużej mierze funkcjonuje w oparciu o rozwiązania samorządowe międzywojennej RP. Te zaś oparte zostały o rozwiązania powszechnie wówczas stosowane, a adaptowane z uregulowań funkcjonujących na ziemiach polskich podczas zaborów.

Wybory z 27 maja 1990 roku uważa się za datę "uruchomienia" systemu samorządu terytorialnego w Polsce. Było to spełnienie obietnic składanych w 1989 roku podczas zmian dotyczących ustroju w Polsce przygotowywanych w czasie obrad Okrągłego Stołu. Wskazywano, że bez samorządu jako podstawowej formy organizacji społeczeństwa nie może funkcjonować państwo prawa. Główną ideą tworzenia samorządu było przekazanie odpowiedzialności za „Małe Ojczyzny” ich mieszkańcom. To właśnie oni mieli decydować o swojej przyszłości, ponosząc jednocześnie odpowiedzialność za podjęte decyzje. W naszej gminie także wyłoniono w wyborach 1990 roku I grupę osób, które jako pionierzy postanowiły wziąć udział w rządzeniu gminą oraz odpowiadać za całokształt spraw dotyczący wszystkich mieszkańców.

Proszę pozwolić, że przedstawię garść danych statystycznych dotyczących działalności Rady Gminy w czterech kadencjach.

Następnie zostało złożone obszernie sprawozdanie obejmujące pracę Rady Gminy od 1990 roku do dnia 18 marca 2005 roku. Zostali wymienieni wszyscy radni, sołtysi, członkowie rady sołeckiej. Ważne zadania, wydarzenia i uchwały Rady Gminy.

Ilość podjętych uchwał

Kadencja	Liczba posiedzeń	Ilość podjętych uchwał	Średnia ilość uchwał podjętych podczas posiedzenia
1990-1994	35	176	5
1994-1998	36	210	6
1998-2002	40	212	5,5
2002-2006	29	182	6,3
Razem	140	780	5,6

W obradach Sesji uczestniczyła również delegacja gminy niemieckiej Vierkirchen. Burmistrz Andreas Nedo podziękował za zaproszenie i złożył życzenia z tej okazji, w darze otrzymaliśmy piękne kwiaty (zdjęcie nr 2).

Wszyscy pracownicy zostali uhonorowani dyplomami pamiątkowymi, na zdjęciu poniżej pracownicy referatu, kierowanego przez panią Genowefę Smolarek - Sekretarza Gminy (zdjęcie nr 3)

Po części oficjalnej odbyła się zabawa taneczna, podczas której gospodarze przygotowali mnóstwo niespodzianek. Jedną

z atrakcji był występ zespołu „Dziwiszowianki”, które zaprezentowały się w pełnej krasie (zdjęcie nr 4).



Zdjęcie nr 1



Zdjęcie nr 2



Zdjęcie nr 3

Podczas przerwy na salę przybył listonosz, przywoząc na rowerze polecone przesyłki. Na zdjęciu Wójt Gminy potwierdza odbiór przesyłki (zdjęcie nr 5).

Pan Jan Gębura jako gospodarz poprowadził roztańczony pociąg ku dobrej zabawie (zdjęcie nr 6).

Składamy serdeczne podziękowanie samorządowi wsi Dziwiszów za przygotowanie uroczystych obchodów XV lecia Samorządu Terytorialnego.



Zdjęcie nr 4



Zdjęcie nr 5



Zdjęcie nr 6

Redakcja

Kontynuacja realizacji programu PHARE CBC
pn. „Euroregionalne zawody sportowo pożarnicze”

Sprawozdanie

z odbytego Forum Strażackiego w niemieckiej gminie partnerskiej Vierkirchen w dniu 16 kwietnia 2005 roku

W dniu 16 kwietnia 2005 roku odbyło się Międzynarodowe Forum Strażackie w gminie Vierkirchen w miejscowości Arnsdorf.

W Forum uczestniczyło 26 osób, reprezentujących ochotnicze i zawodowe straże pożarne z Niemiec, Czech i Polski.



Spotkanie rozpoczęło się o godzinie 9.00 w remizie OSP w Arnsdorf, które otworzył Komendant Straży Pożarnej Reinhold Kosan. Po prezentacji uczestników, wszyscy przejechali do miasta Niesky do remizy straży pożarnej.



Stefan Klock opiekun grupy, zaprezentował historię budowy remizy oraz jej poszczególne stanowiska i wyposażenie. Remiza była budowana w latach 1994-1996, służy w niej 30 ochotników i jest przygotowana i wyposażona do wszystkich działań ratowniczych i usuwania katastrof na obszarze powiatu Niederschlesien/ Oberlausitz. W remizie oprócz standardowego wyposażenia, znajduje się:

1. centrum do przeprowadzania ćwiczeń strażaków wyposażonych w „aparaty powietrzne” oraz stanowisko do ich badania, sprawdzania, napraw i wydawania atestów,
2. stanowisko do automatycznego mycia, płukania, napraw i suszenia węży strażackich.

3. centrum rozpoznawania i przyjmowania zgłoszeń- straż pożarna rocznie ma 50 wyjazdów i dysponuje 8 pojazdami samochodowymi, które zostały zakupione ze środków rządowych Landu Saksonii, powiatu, środków własnych oraz darowizn. Główne centrum dowodzące strażą pożarną (wszystkie akcje – ratowniczo-gaśnicze) kierowane są z centrum dowodzenia z Weißwasser. W trakcie prezentacji strażacy zadawali pytania na temat funkcjonowania straży w Niesky w strukturach powiatowych i krajowych.

O godzinie 14.00 w Arnsdorf została przeprowadzona dyskusja na temat „Struktura straży pożarnej ich funkcjonowanie w Niemczech, Polsce i Czechach.

Ze strony niemieckiej wypowiadał się Ronald Prüb i Henryk Kossan. Przedstawili informację o podziale obowiązków, realizowanych przez związek straży pożarnych. Każdy Land ustala własne prawa i obowiązki w zakresie ratownictwa. Odpowiedzialność za funkcjonowanie ponosi gmina, a w jej imieniu burmistrz. Gminy powyżej 80 tys. mieszkańców mają obowiązek powołania zawodowej straży pożarnej.

Związek Powiatowy Straży, otrzymuje środki i wg. potrzeb rozdziela je na poszczególne gminy, między innymi na: budowę remiz, zakup samochodów i sprzętu.

W przypadku budowy remiz, maksymalny okres oczekiwania na dofinansowanie wynosi 3 lata. Na terenie powiatu wyposażenie techniczne straży należy ocenić na bardzo dobre. Na 158 samochodów, tylko 50 jest starych. W straży jest zarejestrowanych ok. 2300 czynnych strażaków ochotników. Związek określa potrzeby, rodzaje, kieruje i finansuje szkolenia. W 2004 roku strażacy uczestniczyli w 188 akcjach pożarniczych i 351 pomocy technicznej.

Powiat Niesky współpracuje od 10 lat z powiatami w Polsce – Żary. Petr Šváb przedstawiciel gminy czeskiej, omówił organizację ochrony pożarowej w Czechach. Straż podlega pod Ministra Spraw Wewnętrznych, następnie pod Kraje (Województwa) i pod Okręgi. Posiadają one odpowiednie oznaczenia, np. PO-5 lub PO-3, które mają ściśle określony czas podjęcia działania w przypadku zgłoszenia zagrożenia. Funkcjonowanie straży pożarnej w gminie Paseky nad Izerou, omówiła Jana Čermáková. Na 280 mieszkańców gminy 88 jest członkami OSP. Starosta gminy powołał 11-osobową drużynę czynnych strażaków, którzy zostali przeszkoleni na koszt gminy i mają prawo udziału w akcjach gaśniczych.

Forum zakończył Rainhold Kosan-Naczelnik, który wyraził wolę kontynuowania spotkań w kolejnych latach, zaproponował, aby kolejne spotkanie w 2006 roku odbyło się w gminie Jezów Sudecki.

Edward Dudek
Wójt Gminy

Zielona Szkoła

Tegoroczna zielona szkoła miała miejsce w Dziwnówku. Po kilku latach wróciliśmy wprawdzie do tej samej miejscowości, ale nie w to samo miejsce. Uczniowie ze szkoły w Siedlęcinie i gimnazjum w Jezowie odpoczywali w trzygwiazdkowym ośrodku RELAKS.

Jak zawsze program pobytu był dość obszerny, a pogoda pozwoliła nam go zrealizować w pełni. Dodatkową atrakcją była pierwsza upalna niedziela, kiedy to plażując, uczestnicy mogli zażyć kąpieli w ciepłych – według nich – wodach Bałtyku. Wysoki standard ośrodka i bardzo dobre i obfite posiłki sprawiły, że humory wszystkim dopisywały. W trakcie wycieczek zwiedziliśmy Świnoujście i Międzyzdroje. Byliśmy w Muzeum Wolińskiego Parku Narodowego i na żubrowisku.

Sprawdziliśmy, o ile przesunęły się ruiny kościółka w Trzęszacu i jaki jest widok z latarni morskiej w Niechorzu.



W ramach zajęć na pływalni, uczestnicy korzystali z ciepłych wód solankowych krytego basenu w uzdrowisku Kamień Pomorski, gdzie równocześnie poznali dzieje miasta i katedry.



Oprócz tego dużo czasu spędzaliśmy na grach i zabawach na plaży i w lesie, nie zapominając jednocześnie o naszych edukacyjnych obowiązkach.



Jak zawsze uczniowie naszych szkół wykazali się dużą kulturą, a nam wychowawcom, było bardzo przyjemnie słuchać pochwał dla grupy.

W tym roku korzystaliśmy z usług przewoźnika PKS Tour Jelenia Góra, a jako kierowca był z nami znany większości p. Szukszta.



Aby droga nie dłużyła się zbyt długo, zaplanowaliśmy zwiedzanie dwóch obiektów. Jadąc do Dziwnówka, odwiedziliśmy skansen w Ochli pod Zieloną Górą, w drodze powrotnej zaś Ogród Dendrologiczny w Przelewicach koło Pyrzyc.

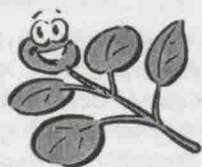


Opiekunami grupy dzieci i młodzieży były panie Emilia Łączna, Beata Kędroń i Elżbieta Knappe.

Chciałyśmy również tą drogą złożyć serdeczne podziękowanie wszystkim sponsorom dzięki którym, kolejna już, piąta, zielona szkoła mogła dojść do skutku.

mgr Emilia Łączna

GMINNY KONKURS EKOLOGICZNY



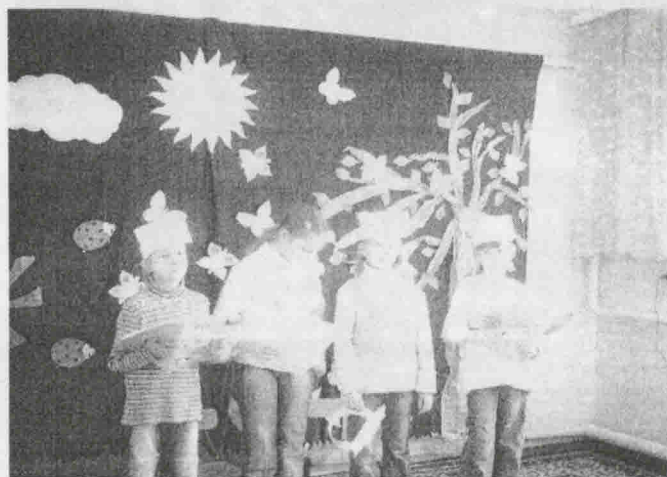
Dnia 12.05.2005r. odbył się Gminny Konkurs Ekologiczny, który zorganizowany został w Zespole Szkół w

Jeżowie Sudeckim. Wzięły w nim udział drużyny szkolne uczniów klas I – III ze szkół podstawowych z terenu naszej gminy.

Głównymi celami niniejszego konkursu było:

- utrwalanie i pogłębianie wiadomości związanych z ochroną środowiska,
- integracja uczniów z różnych środowisk mających wspólne zainteresowania,
- budzenie wiary we własne siły i możliwości.

Uczniowie wraz z opiekunami obejrżeli i wysłuchali krótkiego programu przygotowanego przez uczniów klasy II – „Postępowanie Eko – Asów” i przedstawienie ekologiczne uczniów klasy III „O Królowie Śmieszce i ekoludkach”.



Jak postępują Eko – Asy - wyjaśniają uczennice klasy II.



Królowa Śmieszka i ekoludki z klasy III.

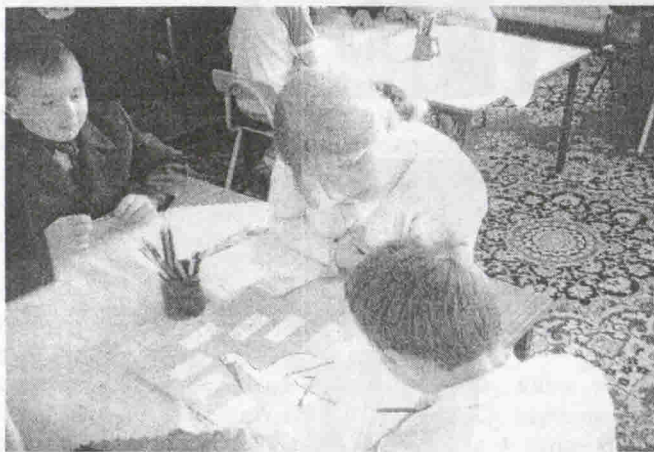
Następnie drużyny przy relaksującej muzyce przystąpiły do rozwiązywania poszczególnych zadań, które były o różnym stopniu trudności. Każde zadanie oceniane było przez komisję. Na samym początku dla rozluźnienia uczestnicy mieli za zadanie odgadnąć kilka zagadek przyrodniczych. Było także coś dla miłośników łamigłówek i krzyżówek.

Jednym z ciekawszych i dość pracochłonnych zadań było wybranie prawidłowych wiadomości o przylatującym do nas wiosną bocianie. Dzieci często lubią bawić się w odgadywanie cieni. I takie zadanie miały również drużyny. Nie zabrakło także odrobiny ekologicznej matematyki i zabaw ruchowych.

Uczniowie wszystkich szkół wykazali się dużą wiedzą na temat ochrony środowiska, znajomości zwierząt i roślin chronionych. Na zakończenie konkursu wszyscy uczestnicy wykonali wspólny plakat ekologiczny propagujący piękno przyrody. Po ogłoszeniu wyników uczniowie otrzymali dyplomy i nagrody za zdobyte miejsca, które wręczała pani Wicedyrektor Anetta Rosołowska. Po wyczerpujących zmaganiach był czas na słodki poczęstunek. Atrakcyjne nagrody oraz poczęstunek ufundowano ze środków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.



Drużyny przystępują do rozwiązywania zadań.



Ciekawe jak dużo wiemy o bocianie?



Wszystkie dzieci razem przygotowują plakat.

Oto wyniki zmagania drużyn:

- I miejsce - drużyna Szkoły Podstawowej w Jeżowie Sudeckim
- II miejsce - drużyna Szkoły Podstawowej w Siedlęcinie
- III miejsce - drużyna Szkoły Podstawowej w Czernicy



A na zakończenie słodki poczęstunek

Nauczycielki nauczania zintegrowanego
mgr S. Mackiewicz, mgr E. Rudzka

Dzień ZIEMI W Siedlęcinie

20 kwietnia 2005 roku odbył się w Szkole Podstawowej im. Polskich Nauczycieli Tajnego Nauczania w Siedlęcinie uroczysty apel z okazji obchodów Dnia Ziemi.

Na spotkanie przybyło wielu zaproszonych gości, którzy są od lat naszymi przyjaciółmi. W tym roku przypadała 15 rocznica obchodów Dnia Ziemi w Polsce, dlatego też szczególnie chcieliśmy zaakcentować naszą współodpowiedzialność za stan środowiska naturalnego, bo przecież wszyscy jesteśmy dziećmi tej Ziemi.



Występy artystyczne były prezentowane przez klasę III pod opieką mgr Małgorzaty Kutrowskiej i klasę V pod opieką mgr Beaty Kędroń. Uczniowie klasy piątej tym razem wcieliłi się w postaci m. in. radnych gminy, a także segregację, ochronę środowiska, ekologa, cywilizację, Ziemię, recykling.

Wszyscy zastanawiali się, w jaki sposób można poprawić stan środowiska naszej gminy.

Na koniec wręczono na ręce zastępcy wójta Stanisława Krasuskiego listę porad dziecięcych mających przyczynić się do

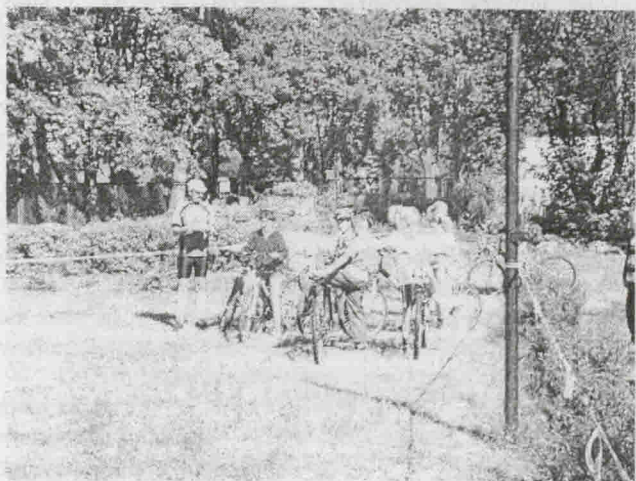
prawidłowego gospodarowania przyrodą. Wszyscy zaproszeni otrzymali od uczniów drobne upominki.



Po przedstawieniu zarówno goście, jak i uczniowie, zapoznali się z pracami plastycznymi o tematyce ekologicznej wykonanymi przez naszych uczniów. Całe nasze spotkanie przebiegało w bardzo przyjaznej atmosferze.

mgr Beata Kędroń Szkoła Podstawowa i
m. Polskich Nauczycieli Tajnego Nauczania w Siedlęcinie

25 maja 2005 roku przyjechali do Szkoły im. Polskich nauczycieli Tajnego Nauczania w Siedlęcinie goście z zaprzyjaźnionej szkoły w Buchholz. W programie przygotowanym specjalnie, na tę okazję, wszystkie dzieci wzięły udział w potyczkach sportowych. Uczniowie mieli do pokonania w żółwym tempie niewielki odcinek drogi na rowerze, a także rowerowy tor przeszkód.



Imprezy sportowe zakończył tradycyjny już mecz piłki nożnej rozegrany między reprezentacjami szkół. Tym razem drużyna z Siedlęcina była również nie do pokonania.

Kolejnym punktem programu był udział w pokazie jazdy na motorach na torze motocrossowym w Siedlęcinie. Zaprezentowano jazdę motorami na bardzo trudnych odcinkach drogi. Pokaz wzbudził wielkie zainteresowanie. W trakcie pokazu był zorganizowany poczęstunek dla wszystkich uczestników imprezy.

Na koniec na terenie posesji naszej szkoły odbyła się dyskoteka, po której zaproszeni goście udali się na obiad

przygotowany przez rodziców z Siedlęcina. Pełni wrażeń wspominaliśmy wszystkie atrakcje tego dnia.

Cały dzień był szczegółowo zaplanowany. Nikt się nie nudził. Po raz kolejny przekonaliśmy się, że dzieci potrafią doskonale porozumiewać się i nawiązywać znajomości, i wcale nie przeszkadza im w tym bariera językowa, choć w niektórych przypadkach pomoc tłumaczy wspierających nas tego dnia była nieoceniona.



Nad sprawnym przebiegiem imprez, a także bezpieczeństwem dzieci stale czuwali nauczyciele i rodzice. Kolejny raz przekonaliśmy się, że rodzice widząc potrzebę sytuacji, bardzo chętnie włączają się do naszych działań, a co najważniejsze - razem z nami potrafią się bawić.

mgr Beata Kędroń
Szkoła Podstawowa im. Polskich Nauczycieli Tajnego Nauczania
w Siedlęcinie

OBCHODY ŚWIĘTOJAŃSKIEJ SOBÓTKI (23-24 czerwca)

Obchody świętojańskie celebrowane w noc poprzedzającą dzień ich patrona św. Jana Chrzciciela, w Polsce nazwane Sobótką lub Kupalnocką, należą do jednych z najciekawszych i najstarszych świąt dorocznych. Swymi korzeniami sięgają pradawnych świąt powitania lata, miłości i płodności, połączonych z obrzędami ognia i wody oraz niezwykłymi praktykami czarodziejskimi. Wierzono, że w noc świętojańską całą ziemię przenika jakiś potężny i ożywczy impuls, że zakwita kwiat paproci, a ten kto go znajdzie, odkryje drogę do ukrytych w ziemi skarbów. Panowało przekonanie, że zioła takie jak piołun i dziurawiec, zwany też zieleń świętojańskim, nabierają specjalnej leczniczej mocy. Wierzeń było mnóstwo. W tę noc rozpala się ogniska zwane sobótkami. Po raz pierwszy nazwa sobótki pojawia się w źródłach pisanych w XIII wieku wraz z opisem tanecznych kręgów przy ogniu, tworzonych przez kobiety. śpiewały one pieśni, prosząc św. Jana o gorącą miłość i rychłe małżeństwo. Chłopcy popisywali się zręcznością w skokach przez ognisko, a około północy udawali się na poszukiwanie kwiatu paproci, choć nierzadko był to tylko pretekst, aby wraz z dziewczyną pójść do ciemnego lasu. Od niepamiętnych też czasów w noc świętojańską kobiety przewiązywały się bylicą czyli "pierwszym zieleń świętojańskim, którego czarownice bały się bardziej niż ognia". Bylica chroniła więc przed czarami, urokami i wszelkim złem. W Polsce wierzono, że dopiero po św. Janie można bezpiecznie zażywać kąpeli w rzekach i stawach a zanurzenie się w wodzie w tę noc sprawi, że ciało stanie się sprawne, zdrowe i piękne, stąd też nazwa Kupalnocka, która wywodzi się bądź od imienia pogańskiego bożka Kupaly, bądź od słów "kupało" i "kupała", które na pograniczu polsko-ruskim oznaczały kąpiel. Powszechną praktyką było również puszczenie na wodę wianków. W zależności od tego jak płynął wianek, wróżono sobie o przyszłości małżeńskiej.

12.04.2005 Już po pierwszej imprezie

Wszyscy startujący, ci którzy ukończyli i ci którzy nie, jednym zgodnym zdaniem określili tegoroczną IV edycję Pikniku Cross Country, jako jedną z najcięższych imprez, jaką jechali. Sprawcą tego trudu był deszcz, który zaczął padać na dwa dni przed zawodami i padał w trakcie pierwszego dnia zawodów. Z powodu deszczu w ostatniej chwili wycofała się także liczna grupa startujących, około 15 osób, w wyniku czego pierwszego dnia na linii startu stanęły 24 osoby, w tym jeden quad z Belgii. Trasa tegorocznej imprezy o długości 4,5 km wiodła przez tor motocrossowy, z którego przemieszczaliśmy się drogami polnymi, pełnymi błotnistych kolein i czyhających w nich gdzieś tam kamieni, do nieczynnego wyrobiska żwiru. Tu czekał na nas krótki, lecz stromy zjazd kończący się rozlewiskiem błota. Bardzo widowiskowy dla kibiców tam zgromadzonych, nieco mniej dla samych jeźdźców, którym na skraju szybko nasuwała się myśl "Przejadę bez gleby, czy



nie?". Następne kilka metrów to błotnisty podjazd i kilkanaście metrów po punkcie kontroli przejazdu, zjazd długą, głęboką koleiną w dół. To było kolejne miejsce licznej frekwencji kibiców, choćby z racji tego, że nie każdy stający na krawędzi zjazdu mógł trafić w początek koleiny, co najczęściej kończyło się wysadzeniem kierowcy z siodła. Miejsce to było o tyle "sympatyczne", że za sprawą cieku wodnego, który miał początek na górze zjazdu, każdy kolejny przejazd przez nie, zmieniał znacząco topografię terenu. Trudno było przewidzieć, co nas tu spotka na kolejnym okrążeniu. Na dole jeszcze do pokonania rozlewisko błota, ściekającego wcześniejszą koleiną i po kilkunastu metrach wyjazd na drogę polną, którą po 1 km dojeżdżaliśmy w pobliże toru. Przed wjazdem na tor, krętą i śliską trasą pokonywaliśmy jeszcze kilka krótkich podjazdów i zjazdów, po czym wjeżdżaliśmy na tor i umieszczony już na początku punkt kontroli przejazdu. Na samym torze było również kilka miejsc, w których można było stracić cenne minuty. Błotniste, ostre nawroty, z głębokimi zalanyymi miazgą błota koleinami na długo unieruchamiały zmęczonych zawodników, którzy w nie wpadli. Pomoc kibiców w wydostaniu się z tych błotnistych pułapek, w dużym stopniu umożliwiała kontynuację jazdy. W tym miejscu należy powiedzieć: "wielkie dzięki" dla kibiców. Za sprawą poświęcenia sporej grupy tych osób większość z nas mogła ukończyć imprezę. O ilości błota na trasie może również świadczyć fakt, że założone przed startem nowe klocki hamulcowe zjeżdżały się w półtorej godziny.

Krótko mówiąc imprezę można zaliczyć do udanych, choć nie obyło się bez kilku wpadek organizacyjnych, których jako organizatorzy będziemy się wystrzegać przy organizacji kolejnej imprezy.

Wyniki. W związku z małą ilością uczestników w zaplanowanych klasach, organizator utworzył dwie klasy: klasę powyżej 125ccm 2T + powyżej 250 4T i klasę OTWARTĄ (amator + licencja). Poniższa klasyfikacja obejmuje wyniki po dwóch dniach imprezy.

klasa OTWARTA:

- I miejsce - Błażej Gazda, KTM 525
- II miejsce - Grzegorz Kołodziej, KTM 525
- III miejsce - Robert Soćko, Husqvarna WR 250

klasa pow.125ccm 2T + pow. 250ccm 4T

- I miejsce - Grzegorz Kołodziej, KTM 525
- II miejsce - Robert Soćko, Husqvarna WR 250
- III miejsce - Adam Nowogrodzki, KTM 450

Na zakończenie imprezy została przyznana nagroda fair-play w postaci pucharu dla "Małego" i "Jogiego" za największe zaangażowanie w udzielaniu pomocy na trasie.

Pomimo nieprzyjemnej aury, padającego deszczu i chłodu impreza zgromadziła liczną grupę kibiców, których obecność na trasie motywowała nas do dalszej walki, a w niektórych momentach, jak już wcześniej pisałem, wręcz umożliwiała dalszą jazdę. Słowa podziękowania należą się również sponsorom, którzy ufundowali nagrody i pomogli w organizacji imprezy. Wśród nich znaleźli się: Sklep Motoryzacyjny Anna

Ćwiszewska, Hurtownia Motoryzacyjna INTER-CARS, Hurtownia Łożysk K&K KORKUZ, Stacja Paliw LOTOS ul. Sobieskiego, ZYCH OFF ROAD - generalny importer motocykli Husqvarna na Polskę, Firma SHELL - Polska, Centrum Motocyklowe ul. Wrocławska, Pan Tomasz Sokółowski, Pan Zbigniew Burak - MOTOCROSS OLSZYNA, Auto Serwis "BANASIAK".

Sekretarz Motoklub Siedlęcin
Andrzej Korkuz

Wieża Rycerska w Siedlęcinie

Jedną z pereł Parku Krajobrazowego Doliny Bobru i całego Dolnego Śląska jest położona we wsi Siedlęcin średniowieczna książęca wieża mieszkalna, wyjątkowy w skali Europy zabytek. Takie same wieże, aczkolwiek mniejsze i skromniejsze, powstały w bliższej i dalszej okolicy. Rodzi się coraz bliższa współpraca między Fundacją Karkonoską i Fundacją „Zamku Chudów” ze Śląska, które podjęły się trudnej roli ochrony i opieki nad Wieżą.

Wieża w Siedlęcinie jest jedną z najwspanialszych i najlepiej zachowanych budowli tego typu w całej Europie. Jej budowę rozpoczął prawdopodobnie w latach 1313-1324 Henryk I, książę jaworski. Kolejnym jej właścicielem był Bolko II, książę świdnicki. Po jego śmierci wieża przeszła w ręce Jenschina von Redern i od tego czasu właścicielem założenia broniącego brodu na Bobrze, były kolejne śląskie rody rycerskie. Otoczona fosa wieża, posiadała pierwotnie trzy kondygnacje, zwieńczone krenelażem. Do jej istotnej przebudowy doszło około roku 1575, kiedy to wieżę podwyższono o jedno piętro i przykryto czterospadowym dachem. Dotychczasowy krenelaż zamurowano, wybito dodatkowe twory okienne oraz wykusze latrynowe. Kolejne przebudowy wieży miały miejsce w wieku XVIII i związane były z częściowym zasypaniem fosy oraz dobudową barokowego dworu. Prowadzone ostatnio przez Fundację „Zamek Chudów” szczegółowe badania architektoniczne wykazały, że przy budowie barokowego dworu w dużej części wykorzystano wcześniejsze-średniowieczne partie murów.

Najcenniejszym i najważniejszym obiektem w ramach całego założenia są średniowieczne malowidła zdobiące Wielką Salę. Fundatorem i prawdopodobnie pomysłodawcą tych oryginalnych dekoracji był Bolko I świdnicki lub Henryk I Jaworski, który zlecił ich wykonanie około roku 1345-1346, zaś ich autor najprawdopodobniej wywodził się z terenów północno-wschodniej Szwajcarii (okolic Zurychu i Konstancji).

Dużym walorem malowideł jest rzadki, jak na owe czasy, świecki charakter przedstawionych treści. Jest to bogata w szczegóły opowieść rycersko-romansowa o najśłynniejszym spośród rycerzy Okrągłego Stołu - sir Lancelocie z Jeziora, wzbogaca ją kilka przedstawień o charakterze religijno-moralizatorskim. Siedlęcińskie polichromie są jedynymi średniowiecznymi malowidłami w Europie, obrazującymi historię sir Lancelota z Jeziora.

Dotychczasowa niewłaściwa interpretacja malowideł z Siedlęcina, jako: ilustracji legendy o rycerzu lwainie oraz aktu fundacji klasztoru cystersów w Henrykowie, była wynikiem błędnych przemałowań, dokonanych podczas wcześniejszych prac konserwatorskich. W 2003 roku na Międzynarodowej Konferencji Arturiańskiej w Szkocji zaprezentowano siedlęcińskie malowidła najwybitniejszym znawcom tematyki legend staroangielskich. Badacze uznali je za największe

odkrycie przedstawione na konferencji. O ich wyjątkowym znaczeniu świadczy nieznany wcześniej fakt, iż przedstawiają wątek, który dotąd uznawano za wprowadzony do literatury dopiero w XV wieku. Jego obecność w treści XIV-wiecznych malowideł znacząco zmienia dotychczas uznawaną chronologię średniowiecznych redakcji tekstów arturiańskich.

Od grudnia 2001 roku nowym właścicielem wieży rycerskiej w Siedlęcinie stała się Fundacja „Zamek Chudów” z Gliwic, która podjęła się odbudowy renesansowego zamku w Chudowie i prowadzi wiele prac w tym zakresie. Fundacja była początkowo właścicielem jedynie samej wieży, którą wydzielono z dawnego folwarku. W 2003 roku przejęła ona w posiadanie położony obok zrujnowany folwark wraz z budynkiem zamieszkałym przez dawnych pracowników PGR. Kolejnym działaniem zainicjowanym przez Fundację, po scaleniu własności, było przeniesienie mieszkańców do innych mieszkań, co w znacznej części już się udało.

Od samego początku swej obecności w Siedlęcinie Fundacja „Zamek Chudów” prowadzi prace porządkowe w obrębie całego założenia. Wieża jest cały czas dostępna dla turystów. Obecnie priorytetowym zadaniem jest konserwacja malowideł, dla której poparcia szuka się między innymi w Ministerstwie Kultury. Powinna ona, poza utrwaleniem fresków, także uczytelnić ich pierwotną treść między innymi przez usunięcie błędnych XIX i XX-wiecznych przemałowań. Fundacja otrzymała wiele listów poparcia z ważnych ośrodków naukowych, między innymi w Wielkiej Brytanii i Stanach Zjednoczonych, podkreślających olbrzymie znaczenie siedlęcińskich malowideł. Przygotowywana jest obecnie wystawa fotograficzna, przedstawiająca średniowieczne malowidła prezentujące inne legendy arturiańskie, a znane z zamków Szwajcarii, Niemiec, Francji i Włoch. Fundacja ma nadzieję, że uda jej się zgromadzić środki na przeprowadzenie zaplanowanych prac, i że siedlęcińska perła wkrótce odzyska swój blask i uznanie nie tylko pośród naukowców, ale i odwiedzających ją coraz liczniej turystów.

Przemysław Nocuń Zielony Region Nr 4/2004

Dekalog działkowca

1. Pamiętaj: działkowy ogród Tobie i rodzinie Twojej do czynnego wypoczynku służy. Będziesz więc pilnie go pielęgnował, aby plon obfity Ci dał i oczy cieszyć mógł. „Działkowca: czytał będziesz.
2. Dobrego imienia ogrodu swojego szarpał nie będziesz. Zawsze radośnie zarządzenia i uchwały Zarządu wypełniał będziesz oraz prace społeczne służące dobru wspólnemu bez ociągania odrabiał. Na Walne Zebrania ochoczo przychodził będziesz.
3. Z sąsiadami w przykładowej zgodzie żył będziesz. Imiona ich pamiętał. Zawsze się im kłaniał i pozdrawiał. Własność ich jak swoją szanował. I nigdy im tego nie czynił, co Tobie niemiłe.
4. W sprawach religijnych, finansowych, politycznych i małżeńskich Sąsiadowi rad nie dawał. Nigdy pieniędzy nie pożyczal, ale narzędzia zawsze. I sól.
5. Dzieci i zwierząt pilnował. One są Twoje, nie Sąsiadów. Dzieciom krzykiem, a psom szczekaniem głośnym spokoju Sąsiadom zakłócać nie pozwolił. Po psie sprzątał.
6. Nie pożądał żony Sąsiada swego, jak i gruszek jego.

7. Ogród swój regularnie odchwaszczaj. Odpady kompostuj. Szambo opróżniaj. Na śmietnik ściętej trawy, gałęzi, tapczanów i lodówek nie wywoź.
8. Wodę oszczędzaj. Podlewaj tylko wody, gdy to konieczne. Kranów odkręconych nie zostawiaj, gdy do domu jedziesz. Deszczówkę zbieraj.
9. Należności i składkę członkowską regularnie płac. Najlepiej przed terminem. Nie pozwól, aby na listę dłużników Cię wciągnięto.
10. Uśmiechaj się często. Z sąsiadami rozmawiaj. Doroczny konkurs na najładniejszą działkę wygraj. Innym pomagaj. Bezinteresownie

Gazeta wroclawska 27.06.2004 rok

Kalendarz Imprez

LPIEC			
23.07.05	Festyn sportowo-rekreacyjny Dziwiszów	Boisko sportowe Dziwiszów	Parafia, LZS, samorząd wsi, OSP
30.07.04	Piknik Sołecki	Boisko sportowe Płuszczyna	Sołtys, Rada Sołecka, Radna, LZS, OSP
30.07.05	„puchar lata” w piłce nożnej chłopców do lat 14	Boisko sportowe w Czernicy	PZ LZS
31.07.05	Zawody rowerowe – „Lysogórki”	Mikrostacja Sportów Zimowych – Łysa Góra Dziwiszów	SN Aesculap
SIERPIEŃ			
13-15.08	Gminny festyn rekreacyjno-sportowy	Boisko sportowe Jeżów Sudecki	Urząd Gminy ZG LZS, ZG OSP, samorząd wsi, radni, Rada Rodziców Zespołu Szkół
14.08.05	Euroregionalne zawody sportowo-pożarnicze		
6-13 08.05	Międzynarodowy Zlot Starych Szybowców	Góra Szybowcowa	Aeroklub
27.08.05	Gminne Dożynki	Sołectwo Czernica	Urząd Gminy, samorząd wsi, radni
28.08.05	Zawody rowerowe – „Lysogórki”	Mikrostacja Sportów Zimowych – Łysa Góra Dziwiszów	SN Aesculap

Przyprawy CD

Czosnek

Jest byliną lub rośliną dwuletnią. Pochodzi prawdopodobnie ze stepowej części Azji Środkowej, skąd rozprzestrzenił się na całą Azję i basen Morza Śródziemnego.

Uprawiali go Rzymianie, Asyryjczycy, Egipcjanie, Grecy, Hebrajczycy i Arabowie. Dopiero jednak w 1944 r. rozszyfrowano skład czosnku i poznano dokładnie substancje lecznicze. Wyizolowano allicynę, substancję nadającą zapach i zarazem działającą przeciwbakteryjnie. Pochodzi on od lotnego olejku, którego głównym składnikiem jest alliina i enzymy. Te z kolei podczas roztrarcia przemieniają się w bakteriobójczą allicynę.

Właściwości

Zawiera on węglowodany, białko, składniki mineralne (wapń, fosfor, magnez, siarkę, chrom, cynk, jod), olejki lotne oraz witaminy (C, A, B1, B2, PP). Zawiera związki nazywane fitoncydami, a działające bakteriostatycznie i bakteriobójczo.

Zastosowanie

Czosnek suszony (granulowany) jest stosowany do tłustej wieprzowiny i baraniny, jak również do łagodnego drobiu, mięsa z królika, a nawet do dziczyzny. Swoje wszechstronne zastosowanie czosnek potwierdza jako dodatek do wędlin, ryb, zup (barszczów, żurów), sosów, warzyw, grzybów, jaj, serów, przy przygotowaniu kiszonek, marynat. Smak i intensywny zapach łagodnieją pod wpływem temperatury. Dlatego należy pamiętać, że do gotowania czy pieczenia trzeba go dodać nieco więcej niż do potraw podawanych na zimno. Ze względu na wysoką zawartość wapnia czosnek ma też właściwości odkwaszające. Aż do XIX wieku (tj. do momentu wprowadzenia szczepionek) czosnek należał do podstawowych środków przeciwko chorobom infekcyjnym. Dzisiejsza medycyna potwierdza lecznicze działanie czosnku zapobiega on zwapnieniu żył, pobudza trawienie, reguluje florę bakteryjną jelit, obniża ciśnienie krwi, poprawia funkcjonowanie wątroby i trzustki. Działa żółciopędnie i przeciw pasożytniczo. Łagodzi podrażnienia spowodowane ukąszeniami owadów. Wchodzi w skład curry. Substancje czynne zawarte w ostrym olejku eterycznym o charakterystycznym zapachu działają jak antybiotyk i aktywizują komórki. Zapach czosnku można częściowo złagodzić, spożywając z czosnkiem jednocześnie świeżą natkę pietruszki, seler, lubczyk, ziarnka kawy lub goździki.



Drogi czytelniku
gdy już nasz Biuletyn
będzie niepotrzebny
przekaż go innym.

WYDAWCA Rada Gminy w Jeżowie Sudeckim. Adres Redakcji ul. Długa nr 63, 58-521 Jeżów Sudecki
Telefon/fax (0-75) 71-32-254, 71-32-255, 71-32-257 wew. 134, e:mail radagminy@jezowsudecki.pl
Redakcja zastrzega sobie prawo do wykonywania skrótów oraz nie zwraca materiałów wykorzystanych przy redagowaniu gazetki. Nakład 500 egz. Druk Dolnośląskie Zakłady Graficzne Jelenia Góra ul. Groszowa